

第一七〇九次会议

一九六八年十一月一日星期五下午三时纽约

主席：埃米略·阿雷纳莱斯先生
(危地马拉)

因主席缺席，副主席乌尔德·达达赫先生(毛里塔尼亚)代行主席职务。

秘书长的发言

1. 主席：秘书长希望讲话，现在请他发言。

2. 秘书长：关于大会主席埃米略·阿雷纳莱斯先生的健康情况，今天早晨我曾向总务委员会作如下陈述：

“大会主席埃米略·阿雷纳莱斯先生阁下于十月二十二日星期二作过外科手术，我一直关注着他的健康进展情况，并为他健康进展情况的报告所鼓舞。

“在他最近手术之后，我于一九六八年十月三十日第一次前往医院探望。他精神极好。在会晤中，我们对大会的工作交换了意见。之后，我会见了一直护理阿雷纳莱斯主席的医师小组。他们告诉我他在手术后健康恢复得很快，并认为他完全可以在最近期内回来任职。的确，他们认为甚至早在下周的某些时候他即可出席并主持大会的会议。他们说现在他的思想能力和体质显然未受损伤。

“阿雷纳莱斯主席告诉我，他将能主持在下周或更晚些时候可能召开的大会的任何全体会议。”¹

3. 鉴于大会主席不久可望回来主持会议，按照大会议事规则第三十二条的规定，必要时可由副主席给予协作，我想，大会必愿继续进行其工作。

4. 主席：我确信，当听到秘书长说大会主席正

¹这是在总务委员会第一七六次会议上的发言，其正式记录是以摘要的形式发表的。

在迅速康复时，各位都和我一样感到宽慰。我相信，各位都希望让我代表大会向埃米略·阿雷纳莱斯先生阁下再次转达我们最良好的祝愿，愿他取得进一步满意的康复。无疑，秘书长也会告诉主席我们多么愿意他能回来和我们一起工作。

5. 我想，大会是准备按照秘书长建议的方法继续进行工作的。如无异议，我将认为大会采纳这个建议。

大会决定如上。

议程项目 16

选举安全理事会五个非常任理事国

6. 主席：我们议程的第二项是选举安全理事会五个非常任理事国，以替换将于一九六八年十二月三十一日任期届满的五个非常任理事国。这五个即将离任的成员国是：巴西、加拿大、丹麦、埃塞俄比亚和印度。这五个国家不能再度被选。

7. 在一九六九年度中，除五个常任理事国外，安全理事会中的阿尔及利亚、匈牙利、巴基斯坦、巴拉圭和塞内加尔这些国家是在第二十二届大会上选出的，任期两年；因此这五个国家的名字不应再度出现在选票上。

8. 将在一九六九年留任的五个非常任理事国中，三个来自非洲和亚洲，一个来自东欧，一个来自拉丁美洲。

9. 根据一九六三年十二月十七日第1991 A (XVIII)号决议第3段，将当选的非常任理事国应包括两个亚洲和非洲国家，一个拉丁美洲国家和两个由西欧及其他国家中选出的国家。选票考虑到了这一名额的分配。关于应由亚、非国家当选的两个席位问题，据我个人理解，一个应由一个非洲国家占有，另一个则由一个亚洲国家占有。遵照议事规则第九十四条规

定，选举须采取不提名无记名投票方式进行。请大会会员国只用现正分发的选票，并在上面写上要选举的五个会员国名称。

应主席邀请，阿特金斯先生(新西兰)和波利亚尼奇科(乌克兰苏维埃社会主义共和国)担任检票员。

进行了无记名投票。

10. 主席：我提议会议休会二十五分钟，以便检票员计算选票。

会议于下午三时四十五分休会，四时十分复会。

11. 主席：投票结果如下：

选票总数：	123
无效票：	0
有效票数：	123
弃权票：	0
参加投票会员国数：	123
法定多数：	82

所得票数：

尼泊尔.....	120
芬兰.....	119
哥伦比亚.....	118
赞比亚.....	115
西班牙.....	110
意大利.....	5
古巴.....	1
几内亚.....	1
海地.....	1
爱尔兰.....	1

哥伦比亚、芬兰、尼泊尔、西班牙和赞比亚获法定多数票，当选为安全理事会非常任理事国。

12. 主席：哥伦比亚、芬兰、尼泊尔、西班牙和赞比亚当选为安全理事会非常任理事国，自一九六九年一月起，任期两年。我谨向刚刚当选的安全理事会成员国表示祝贺，并对检票员所给予的协助表示感谢。

议程项目 72

截至一九六七年十二月三十一日为止的会计年度财务报告和决算以及审计委员会的报告：

- (a) 联合国；
- (b) 联合国开发计划署；
- (c) 联合国儿童基金会；
- (d) 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处；
- (e) 联合国训练研究所；
- (f) 联合国难民事务高级专员经管的自愿捐款

第五委员会的报告(A/7302)

议程项目 76

任命大会各辅助机构成员以补空缺：

- (b) 会费委员会

第五委员会的报告(A/7312)

13. 梅耶尔·皮康先生(墨西哥)，第五委员会报告员：我荣幸地向大会呈交第五委员会的两个报告并请其批准。第一个报告[A/7302]与议程项目72有关。第五委员会已建议大会批准其报告中的决议草案〔同上，第16段〕。

14. 我荣幸地向大会提交的第二个报告[A/7312]与议程项目76(b)有关。

15. 鉴于马克耶夫先生已提出辞呈，辞呈从一九六八年十月七日起生效，第五委员会建议任命扎哈罗夫先生接替马克耶夫先生。此项任命的有效期将从本决议通过之日起至马克耶夫先生任期届满为止。第五委员会建议的此项决议草案载于其报告中〔同上，第5段〕。

遵照议事规则第六十八条的规定，决定对第五委员会的报告不予讨论。

16. **主席：**大会将首先审查第五委员会与议程项目 72 有关的报告〔A/7302〕。第五委员会的建议载于该报告第 16 段。

17. 既然没有人想对投票作解释性发言，现在大会就对第五委员会所建议的有关处理此事的六项决议草案作一决定。我可否认为大会通过了决议草案 A、B、C、D、E 和 F？

决议草案 A、B、C、D、E 和 F 获得通过〔第 2380 (XXIII)号决议〕。

18. **主席：**现在请大会审议第五委员会的报告，即关于叶夫根尼·马克耶夫先生辞职后〔A/7312〕任命一名会费委员会成员以填补空缺的问题。第五委员会提请大会通过的决议草案见该报告第 5 段。既然没有代表想对投票作解释性发言，我可否认为大会通过了这项决议草案？

决议草案获得通过〔第 2381 (XXIII)号决议〕。

议程项目 30

原子辐射的影响：联合国原子辐射影响科学委员会的报告

特别政治委员会的报告(A/7296)

兰农先生(丹麦)，特别政治委员会的报告员，提出该委员会的报告(A/7296)，并作如下发言：

19. **兰农先生(丹麦)**，特别政治委员会的报告员：作为特别政治委员会的报告员，我荣幸地提出该委员会对于议程项目 30 的审议报告(A/7296)。

20. 在该委员会召开的关于这个项目的一次会议上，二十位代表参加了讨论。大家非常一致地认为，为了全人类应该十分重视这个问题，联合国原子辐射影响科学委员会必须继续进行这项极有价值的工作。

21. 我代表特别政治委员会高兴地提请大会通过该委员会一致通过的这项决议草案〔同上，第 5 段〕。

遵照议事规则第六十八条规定，决定对特别政治委员会的报告不予讨论。

22. **主席：**既然特别委员会已经一致通过了该委员会报告〔A/7296〕第 5 段中的特别政治委员会决议草案，我可否认为本届大会也希望一致通过此项决议草案？

决议草案一致通过〔第 2382 (XXIII)号决议〕。

议程项目 8

通过议程(续)*

总务委员会的第三次报告 (A/7250/Add.2)

23. **主席：**总务委员会建议将一项名为“庆祝联合国成立二十五周年纪念”的新议程项目列入大会第二十三届会议议程，还建议这项议程直接在全体会议上给予考虑。大会代表有想发言的吗？

24. 本届大会须对总务委员会在其报告第 1 段里的建议作出决议。如无异议，我可否认为本届大会通过总务委员会的建议，即将“庆祝联合国成立二十五周年纪念”的项目列入大会议程并在全体会议上予以讨论？

会议决定如上。

致大会主席电

25. **主席：**总务委员会在其报告〔A/7250/Add.2〕第 2 段里，决定建议大会向大会主席转达其希望他早日康复的最良好祝愿。我确信，所有大会成员都愿采纳此项建议并向主席发出慰问电。因此我建议将下列电文送致大会主席：

*续自第一六九九次会议。

“埃米略·阿雷纳莱斯先生阁下
大会主席
主席先生，

根据总务委员会的建议，大会在今天下午的全体会议上决定向你再次致以最美好的祝愿，希

望你早日康复。听到秘书长带来的关于你身体健康状况的消息，大会代表均感欣慰，并热切盼望你早日归来与我们一起工作。”

下午四时二十五分散会

第一七一〇次会议

一九六八年十一月七日星期四下午三时纽约

主席：埃米略·阿雷纳莱斯先生
(危地马拉)

议程项目 97

庆祝联合国成立二十五周年

主席发言

1. 主席：我十分高兴重新回到联合国并继续担任联合国大会第二十三届会议主席的职务。

2. 我愿借此机会，对我所得到的同情和关怀，特别是对秘书长、大会、会员国代表团、其他同事、朋友以及报界的同情和关怀，表示深切的感谢。

3. 我尤其感谢大会副主席们在我离职期间干练地主持了多次的全体会议。虽然大会的议事规则对某种紧急情况也许没有做出详细的规定，但是大会成员对人类的问题十分关切，因而大会成功地进行了它的工作，这确实是令人鼓舞的。

4. 大家想必知道，在大会开幕前几个星期，我患了头痛病。由于病情越来越严重而且频繁发作，我只好就医治疗。在纽约的伦诺克斯山医院经过几名医生的多次检查，发现我的大脑右前叶长了一个瘤。在十月二十二日，这个瘤被切除了，幸运的是手术完全成功，伤口恢复迅速，效果良好。

5. 我很高兴能够通知大会成员，从今天起我将继续负起我作为联合国大会第二十三届会议主席的职责。

6. 主席：这个项目之所以包括在今天的议程里，是希望大会能够迅速地予以审查，也就是在这个阶段的讨论中予以审查。

7. 大会的成员国都知道，在发起国请求大会把这项议题包括在大会议程中的解释性备忘录里，他们建议大会主席应成立

“一个隶属于总务委员会的小组委员会，于一九六八年十二月十五日前就适当庆祝联合国二十五周年所应采取的措施向大会提出报告”〔A/7225, 第2段〕。

8. 如果大会同意成立庆祝联合国二十五周年的小组委员会，我打算在下星期初宣布这个委员会的组成成员，我还打算邀请这个委员会成员以外的代表团对我们都希望隆重庆祝联合国二十五周年的活动提出建议。

9. 如果没有反对意见，我就认为大会同意了这个建议。

会议决定如上。